

## Si el cáncer de seno reaparece

Muchas mujeres dicen que el enfrentar el cáncer de seno por primera vez fue una de las cosas más difíciles que ellas han tenido que hacer. Hubo muchas cosas nuevas que aprender y procedimientos que tolerar. Cuando el cáncer reaparece (recurrencia) una mujer sabe qué esperar, pero esto no necesariamente lo hace más fácil.

Con frecuencia, las mujeres que tienen una recurrencia del cáncer de seno, sienten rabia y temor. No les parece justo que una enfermedad contra la cual han luchado con tanto empeño reaparezca. Muchas mujeres revisan las decisiones de tratamiento que tomaron con anterioridad y se preguntan si tendrán la fuerza necesaria para hacerlo otra vez.

Si ha tenido alguno de estos pensamientos, usted no está sola. Sin embargo, tiene que estar convencida que en ese momento de su vida usted tomó las decisiones correctas. Posiblemente no había nada más que usted hubiera podido hacer para evitar que el cáncer reapareciera.

Nunca pierda la esperanza de tener una vida larga. Haga un plan para enfrentar su cáncer. Busque un grupo de apoyo para mujeres que hayan tenido una recurrencia del cáncer de seno. Aunque al comienzo puede ser difícil, continúe viviendo su vida como desee. Utilice su energía para hacer las cosas que la hacen feliz y hable con otras personas sobre cómo pueden ellas ayudarla a vivir bien cada día.

### Verdades sobre la recurrencia

- Muchas recurrencias están limitadas al seno y pueden extraerse totalmente con cirugía.
- Cerca de un tercio de las recurrencias de cáncer de seno se encuentran mediante la mamografía, aproximadamente la mitad mediante el examen físico del seno y una quinta parte por medio de los dos exámenes.<sup>1</sup> Por esto es tan importante el hacerse los exámenes de detección después de su primer diagnóstico.
- Aproximadamente 3 de cada 5 mujeres que tienen una mastectomía total como tratamiento contra una recurrencia local, están libres de la enfermedad después de 5 años.<sup>2</sup>

### Es menos probable que su cáncer reaparezca si:

- Durante la cirugía no le encontraron o le encontraron pocos ganglios linfáticos cancerosos.
- Le encontraron el cáncer de seno a tiempo y éste era pequeño.
- Tuvo terapia adyuvante (quimioterapia y/o terapia hormonal) conjuntamente con su cirugía.
- Ha vivido de 5 a 10 años sin una recurrencia.

1 Orel SG, Troupin RH, Patterson EA, et al. (1992): Breast cancer recurrence after lumpectomy and irradiation: role of mammography in detection. *Radiology*, 183(1): 201-206.

2 Harris, *Diseases of the Breast*. 3rd ed. See Local-Regional Recurrence after Breast-Conserving Therapy or Mastectomy by Solin, L. et. al., 2004 (Lippincott)..

## Comenzando un plan nuevo de tratamiento

### Edúquese sobre el tema

Obtenga la mayor información posible sobre dónde ha reaparecido su cáncer de seno. Una recurrencia quiere decir que el cáncer que usted tenía antes todavía está en su cuerpo. Sin embargo, la localización y las características de la recurrencia pueden ser diferentes a su cáncer de seno original. El aprender sobre su cáncer le ayudará a decidir cuáles son sus opciones de tratamiento.

### Encuentre un mediador

Un mediador o una persona que sobrevive con usted (un amigo o familiar) es alguien que la apoyará y la ayudará a evaluar sus opciones. Esta es una situación emocional difícil de afrontar. Un mediador puede ayudarla tomando notas en las citas con su doctor, recopilando su historia médica y asegurándose de que usted entiende sus opciones de tratamiento. Usted no tiene que enfrentar esto sola.

### Escoja su grupo médico

Usted puede querer tener el mismo grupo médico que tuvo antes, o puede pedirle a otros doctores que se unan a su grupo médico. Aun cuando su grupo médico sea el mismo, busque una segunda opinión sobre sus opciones de tratamiento. Otro doctor puede ver las cosas en forma diferente que su grupo médico y puede darle más información.

### Determine el objetivo de su tratamiento

El lugar y la extensión de la recurrencia afectarán los objetivos de su tratamiento. Si la recurrencia es mínima, su primera opción puede ser el tratar de eliminarla completamente para lograr una curación total, a través de la cirugía, la radioterapia, la quimioterapia o la terapia hormonal. Si esto no es posible, tal vez usted decida comenzar la terapia hormonal, la quimioterapia, la radioterapia o la terapia biológica para prolongar su vida, aliviar los síntomas del cáncer y mantener su calidad de vida el tiempo que sea posible. Hable con su doctor sobre objetivos reales de tratamiento, sus opciones de tratamiento, un plan de tratamiento y qué clase de planes avanzados necesita considerar.

## Tipos de recurrencias

Hay tres tipos de recurrencia del cáncer: *local*, *regional* y *distante*.

**Local** – Es una recurrencia del cáncer en el mismo seno o en el mismo lado de la pared torácica.

**Regional** – Es una recurrencia del cáncer en los ganglios linfáticos axilares o en los ganglios alrededor de la clavícula.

**Distante** – Es una recurrencia del cáncer en otras partes del cuerpo. Esto quiere decir que el cáncer se ha extendido fuera del seno y de los ganglios linfáticos a su alrededor. Aunque el cáncer se extienda a otros lugares, todavía se considera cáncer de seno porque el seno fue donde el cáncer se inició.

### Un segundo tumor primario

Un segundo tumor primario no se considera una recurrencia del cáncer. Un segundo cáncer es diferente a su cáncer del seno original en su localización y posiblemente en sus características.

## Recursos

### Organizaciones

Susan G. Komen for the Cure®  
1-877-465-6636, [www.komen.org](http://www.komen.org)

American Cancer Society  
1-800-227-2345, [www.cancer.org](http://www.cancer.org)

National Cancer Institute  
1-800-422-6237, [www.cancer.gov](http://www.cancer.gov)

### Hojas de información relacionadas en esta serie:

- Investigación actual de medicamentos y tratamientos
- Cuidados al final de la vida
- Conseguir el apoyo que necesita
- El cáncer de seno metastásico
- Opciones de tratamiento – generalidades